



Cikkünk a 6. oldalon

AZ ORSZÁG ELSŐ SZABADTÉRI INTEGRÁLT TORNAPARKJA



Éjszakába nyúlóan
üléseztek a képviselők

2. OLDAL



Százéves a csepeli
rendőrkapitányság

10. OLDAL



Semmelweis-nap
a Rákóczi Kertben

12. OLDAL



Csepeli rockzenekarok
fesztiválja az arénában

17. OLDAL

Éjszakába nyúlóan üléseztek a képviselők

A csepeli önkormányzat késő estébe nyúló júniusi ülésén új szociális rendelet született, amely kedvezőbben érinti a rászoruló csepelieket. A városatyák döntöttek a Csepeli Gyermeksziget Program folytatásáról, a Radnóti Miklós Művelődési Ház környékének felújításáról, valamint új emlékművekről.

Az önkormányzat bővítette a szociális rászorultság alapján megállapítható pénzbeli és természetbeni ellátásokat. Erre azért volt szükség, mert a minimálbér és a nyugdíjak emelkedtek, és olyanok is meghaladták így a jövedelmi korlátokat, akiknek a polgármesteri előterjesztés szerint indokolt lenne segítséget nyújtani. Az óvodások jelentős része is ingyen veheti igénybe az óvodai étkeztetést, ezért tavaly lecsökkent a csepeli gyermekétkeztetés térítési díjkezdvezményben részesülők száma. A támogatotti kör bővítése itt is indokolt, hiszen az étkezési díj még mindig terhet ró a családokra. Új elemként jelenik meg a gyógyászati segédeszközök árához nyújtott támogatás.

Folytatódik a Csepeli Gyermeksziget Program

A képviselők döntöttek a Csepeli Gyermeksziget Program folytatásáról. A program során 2014 és 2016 között tíz óvoda játszódudvara újult meg. Idén további hat felújított udvart fognak átadni. A Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. és a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. kivitelezésében 2018-ban az alábbi tagóvodák játszódudvarát újítják fel: Füstifecskek, Szivárvány, Napsugár, Vénusz, Népművészeti és Kézműves Óvoda, valamint a Nagy Imre Általános Művelődési Központ óvodája és bölcsődéje.

A polgármester előterjesztésére a Csepeli Gyermeksziget Program keretében közlekedésbiztonsági program is indul. A testület felhatalmazta a polgármestert ennek

kidolgozására. A program a kerületi rendőrkapitányság és a Magyar Autóklub közreműködésével, továbbá szervezetek és csepeli nevelési intézmények bevonásával fog megvalósulni.

Az önkormányzat a Királyerdőben lakók ellátása érdekében kereskedelmi-szolgáltató egységet létesít: ennek területét az elmúlt években, részben felvásárlással alakította ki a kerület. A testület most a Szent István út és Toboz utca közötti telek nyilvános pályázat keretében történő értékesítéséről döntött. A fejlesztés megvalósítása így a nyertes ajánlattevő feladata lesz. A fejlesztés célja, hogy a királyerdei lakosok számára a napi bevásárlást magas színvonalon biztosítsák, ahol a postai szolgáltatás is helyet kapna. A kis postát így elbontják.

Új emlékművek

Az önkormányzat az elmúlt évek során számos közterületet és zöldfelületet újított fel. A képviselők most a Radnóti Miklós Művelődési Ház körül található zöldfelület megújításáról döntöttek. A művelődési ház mellett háziiorvosi rendelő, posta és egy nagyobb üzlet is van, ezért különösen indokolt egy színvonalas, esztétikus park kialakítása.

A testület döntött két emlékmű felállításáról is. Az egyik a Béke téri forgalomterelő szigeten, a Csepel Sport Club bejárata előtti füves részen épül. Itt Csepel

meghatározó focistái – Tóth II. József és Czibor Zoltán – kapnak szobrot. A másik a Királyerdei Művelődési Háznál lesz, ahol az „Indul a bakterház” című regény egyik főszereplőjének, Bendegúznak állítanak emléket. A művelődési ház korábban Rideg Sándornak, a könyv írójának a nevét viselte.

Buszvásárlás, közösségi támogatások

A képviselő-testület támogatja a Humán Szolgáltatások Igazgatóságát egy pályázatban, hogy tízéves kisbuszokat lecserélhessék. A városatyák döntöttek támogatások odaítéléséről is. A Csepeli Öttusa és Vízi Sport Egyesület részére 2,5 millió forintot szavaztak meg a „Fut a Csepel-sziget” elnevezésű rendezvény lebonyolításához, valamint 350 ezer forintos támogatást kapott a Csepeli Mozgássérültek Önálló Egyesülete is.

A képviselők megszavazták az óvodai néptánc oktatásáról szóló polgármesteri előterjesztést is, így az önkormányzati óvodákban a kerület továbbra is támogatja a néptáncoktatást.

Önkormányzati lakások: maradt a kedvezmény

Hudák János (Párbeszéd) előterjesztést nyújtott be az önkormányzat tulajdonában álló lakások elidegenítéséről szóló rendelet módosítására. A képviselő szigorította volna a kedvezményt, így a csepeliek drágábban jutottak volna lakáshoz. Szerinte a jelenlegi szabályozás nem ösztönzi a vevőket arra, hogy minél nagyobb kezdő befizetést vállaljanak. A képviselő-testület nem támogatta a javaslatát. ● *Lass Gábor*

fotó: Tóth Beáta



Minden szociálisan rászoruló csepeli lakos kedvezőbb feltételek mellett juthat szociális ellátáshoz

Politikai vita a számviteli hibából

Ahogy arról a csepeli önkormányzat közleménye beszámolt, nem szándékos, de súlyos tévedést követett el egy áprilisi kimutatásában a kerület pénzügyi vezetője. Az egyébként tapasztalt szakember a pénzmaradvány megállapításánál egy kétmilliárd forintos állampapír-megtakarítást két hónapon keresztül duplán, készpénzként és lekötött betétként is szerepeltetett. A problémát ő vette észre és javította ki, ő szólt a polgármesternek is róla.

A kimutatás nem került át a költségvetésbe, így ezért azt nem kell módosítani. Bűncselekmény gyanúja sem merült fel, anyagi kár nem történt. Erkölcsi viszont igen. A pénzügyi vezető az eset után ezért felajánlotta a lemondását, amit a polgármester elfogadott. A polgármester ezzel egy időben vizsgálatot rendelt el a hiba okainak és körülményeinek teljes körű megismerése érdekében, amit könyvvizsgálók végeznek.

A nem létező pénz is létezik?

A csepeli képviselő-testületben a történet bejelentését követően még a politikusoknak sem jutott percekig eszükbe, hogy a sajnálatos, emberi hibából politikát csináljanak. De ez persze gyorsan megváltozott. Borka-Szász Tamás, a Demokratikus Koalíció (DK) frakcióvezetője – aki pénzügyi szakember – elsőként reagált a hiba bejelentése után: „Semmi drámai nem történt, polgármester úr. Ön most olyan bejelentést tesz meg olyan hangsúllyal, mintha itt valami nem is tudom, óriási dráma történt volna. Persze, szomorúak vagyunk, hogy mínusz kétmilliárd, de hát az a pénz sosem létezett, tehát nem ellopták ezt a kétmilliárdot, hanem egyszerűen sosem létezett és most korrigálásra került.” Majd a DK nevében kijelentette: „Csak

előre mondom, a Demokratikus Koalíció frakciója semmiféle politikai támadást nem kívánt ebben az ügyben indítani, megkezdeni itt drámaian ecsetelni, hogy önnek milyen felelőssége van ebben, mert történt egy könyvelési, szakmai hiba, és kész. Az most korrigálásra került, hála istennek, az ellenőrzési rendszer működik.”

A DK másik politikusa azonban egyáltalán nem így gondolta, így a frakcióvezető ígérete gyorsan elpárolgott. Horváth Gyula ugyanis kijelentette, hogy a két hónapig duplán leírt kétmilliárd forint valóságos pénzzé vált. Vagyis amikor a hibát javították, lopás történt. A hiba javításának estéje ezért – megfogalmazása szerint – „a lenyúlások éjszakája” volt.

A csepeli MSZP is csatlakozott a gondolatmenethez. Ők is abból indultak ki, hogy ha valaki véletlenül duplán ír le egy összeget egy kimutatásban, az

az összeg valóságossá válik. Frakciónk ezért közleményt adott ki, és azonnali, rendkívüli pénzügyi és ellenőrzési bizottsági ülés összehívását követelték. A helyzet ezek után vált tragikomikussá, mivel a Pénzügyi, Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottság, melynek Dobák István MSZP-s képviselő a vezetője, nem hívott össze rendkívüli ülést. Sőt, még csak kérdést sem tett az önkormányzat felé a számviteli hibával kapcsolatban, így az MSZP-frakció követelését saját frakciótagja tagadta meg.

A pénzmaradvány tisztázása után elmondható, hogy „csak” 5,8 milliárd forinttal javult a csepeli önkormányzat pénzügyi helyzete 2010 óta. Akkor a szocialista vezetés a csőd szélén állva, 3,8 milliárd forintos hiánnyal adta át a kerületet a jelenleginek. Ehhez képest van most 2 milliárd forintos többlete Csepelnek. A pénzügytechnikai hiba a korábban meghozott fejlesztéseket és beruházásokat nem érinti.

Mártírokra emlékeztek

A Budapesti Zsidó Hitközség Dél-pesti Körzete mártírjai tiszteletére megemlékezést tartott a csepeli Nefelejcs utcai izraelita temetőben a holokauszt 73. évfordulóján. A megjelenteket a hitközség képviselőjében Kerényiné Rippner Zsuzsa elnök köszöntötte. „A csepeli katonakorú zsidókat az orosz fronton kisegítő szolgálatra, aknaszedésre kötelezték. A német megszállás után a királymajori internálótáborból a csillagtelepi barakkokból vonultak kényszermunkára” – emlékezett.

„Ismereteink szerint 960 zsidó származású embert hurcoltak el Csepelről, közülük csak hatvanan tértek haza. Ma már csak néhányan élnek. Nem véletlen, hogy Csepel volt

az egyetlen magyar település, ahol már ekkor ellent mondtak a gonosznak. A csepeliek ekkor is bebizonyították, hogy elutasítják a szélsőséges nézeteket, az embertelenséget” – hangsúlyozta Németh Szilárd országgyűlési képviselő. A politikus beszédében visszautalt a több mint négy évvel ezelőtti Csepeli Zsinagóga és Kulturális Központ alapkövetelésére, melynek elindítója néhai Kerényi András volt. „Nemcsak zsinagógát fogunk építeni, hanem közösséget is. Olyan új teret, olyan új lehetőséget nyithatunk, amely nemcsak a múlt sebeinek gyógyulását, nemcsak egy kisebbség értékeinek gyarapodását, de Weiss Manfréd szellemi és anyagi örökségének jegyében egész csepeli közösségünk épülését is jelenteni fogja” – emelte ki a képviselő.

A megemlékezések után a koszorúkat és az emlékezés köveit elhelyezték a csepeli mártírok emléktáblájánál. ● AZS



foto: Tóth Beáta

Támogatás az iskolakezdéshez: átadták az első utalványt

Borbély Lénárd polgármester július 3-án nyújtotta át jelképesen az iskolakezdési támogatásról szóló 15 ezer forintos utalványt Puska Dániel végzős óvodásnak és édesanyjának, Molnár Zsuzsának a polgármesteri hivatalban. A polgármester előterjesztésére a képviselők a májusi testületi ülésen döntöttek arról, hogy az önkormányzat iskolakezdési támogatást nyújt azoknak a csepeli családoknak, ahol a kisgyerek idén szeptemberben kezdi el az általános iskolát.

Borbély Lénárd az irodájában fogadta az édesanyját és a kisfiát, akikkel röviden szót váltott a család életéről és az iskolakezdés nehézségeiről. Az önkormányzat az anyagi támogatással enyhíteni kívánja az iskolakezdést, ami nem olcsó. Az önkormányzati segítség körülbelül nyolcszáz gyereket érint. Az utalványra az egyik

szülő vagy a törvényes képviselője jogosult. Erről többek között az óvodákban adnak felvilágosítást a búcsúzó óvodások szüleinek. Egy űrlapot kell kitölteni, amely igazolja, hogy a gyermek Csepelen lakik, vagy itt rendelkezik tartózkodási hellyel. Az űrlapot a polgármesteri hivatal családtámogatási irodájának ügyfélszolgálatán lehet igényelni és leadni ügyfélszolgálati időben.

Puska Dániel a Csodakút Bázisóvodába jár, szeptembertől a Vermes Miklós Általános Iskolában kezdi el tanulmányait. Várja az iskolát, sok jót hallott már a Vermes iskoláról. Szeret sportolni: egy éve a Halker-Király Team csapatában kickboxol. Édesanyja, Zsuzsa azt mondta, hogy az utalványt iskolatáskára, tolltartóra, íróeszközökre költik majd.

● Cs. A.



fotó: Tóth Beáta



BORBÉLY LÉNÁRD
CSEPEL POLGÁRMESTERE

TISZTELT CSEPELI SZÜLŐK!

Ahogy Önöknek, úgy nekünk is szívügyünk a gyermekek jövője! Ígéretünk szerint, gondoskodunk a csepeli családok és az itt élő gyermekek sorsáról. A Csepeli Gyermeksziget Program keretében most kézzelfogható segítséget szeretnénk nyújtani Önöknek a tanévkezdéssel járó anyagi terhek enyhítéséhez is.

Csepel Önkormányzata az általános iskola első osztályát 2017-ben megkezdő gyermeke(ke)t nevelő csepeli családok számára

15.000 FT ÉRTÉKŰ ISKOLAKEZDÉSI UTALVÁNYT BIZTOSÍT.

Az utalványok átvehetők: Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal Családtámogatási Irodájának Ügyfélszolgálatán (1211 Budapest XXI., Petz Ferenc u. 1-3.),

2017. július 3-31. továbbá 2017. augusztus 21.- szeptember 29. között ügyfélfogadási időben.

Az utalványokat a gyermek szülője/törvényes képviselője veheti át a helyben kitöltött „Kérelem” nyomtatvány leadása után, személyigazolvány és laccímka bemutatása mellett.

Gyermekek tanulmányai megkezdéséhez sok sikert és boldogságot kívánok!



Borbély Lénárd
Borbély Lénárd
Csepel polgármestere



Csepel, 2017. július 1.

CSEPEL ÚJ UTAKON

**CSEPELI
GYERMEK-
SZIGET
PROGRAM**

Kitűnő diákok köszöntése

Nyolc és tizenkét tanéven át kitűnő tanulmányi eredményt elért csepeli diákokat köszöntöttek a Fasang Árpád Zeneiskolában június 27-én.

A szorgalmas és kitartó munkájukért díszoklevelet, a csepeli önkormányzat ajándékként páros strandbelépőt kaptak, a Dél-pesti Tankerületi Központ

könyvjutalmát Borbély Lénárd polgármester és Tóth János tankerületi igazgató adták át. A rendezvényen részt vett Morovik Attila alpolgármester. Köszönet illeti a szülőket és a tanárokat, akik lehetővé tették a példás eredmények elérését – hangsúlyozta Borbély Lénárd.

„Az adottság kevés, párosulnia kellett szorgalommal és ki-

tartással ahhoz, hogy tudássá váljon. Meggyőződésem, hogy ezek a tulajdonságok emeltek ki benneteket az iskolai közösségből” – ezt már Tóth János tankerületi igazgató tette hozzá.

A kitűnő tanulók névsora:

Adamecz Klaudia (Kazinczy); Ambrus Petra Amrita (Herman); Balázs László (Jedlik); Balázs Réka (Széchenyi); Debre Krisztina (Lajtha); Domokos Edina (Nagy Imre ÁMK); Drienyovszki László (Katona); Farkas Boglárka (Eötvös); Gál Virág (Herman); Gazda Zsolt (Lajtha); Hanzelik Noémi (Kazinczy); Kiss Martin (Kazinczy); Kósa Bálint (Mészáros Jenő); Kovács Alexandra (Kölcsey); Kovács Richárd (Karácsony); Macher Nikolett (Kölcsey); Mándi Katalin (Kölcsey); Nádoba Gabriella (Kazinczy); Nagy Kármén (Karácsony); Palkó Anna (Vermes); Rigó Melani (Kazinczy); Rossol Márkó (Mészáros Jenő). **12 éven át kitűnő** eredménnyel végzett a Jedlik tanulója, Fekete Zsófia. ● AZS



foto: Tóth Beáta

Csepel Utánpótlás SE nyári tábor nem csak klubtagoknak

A Csepel Utánpótlás Sportegyesület nyári napközis tábort hirdet minden sportolni vágyó gyereknek 5-től 12 éves korig! A tábor során focira és egyéb labdajátékokra, izgalmas vetélkedőkre és persze rengeteg strandolásra lehet számítani.

A tábor **két turnusban** indul, az első **július 31-étől augusztus 4-éig**, a második **augusztus 7-étől augusztus 11-éig**. A tábor székhelyül a Vermes Miklós Általános Iskola szolgál (Tejút utca 2.).

A gyerekek napi háromszori étkezésben részesülnek. Amit nem szabad otthon hagyni: sportcipő vagy teremcipő, váltópóló, fürdőruha, törölköző, papucs, kulacs és természetesen napvédő krém! Az önkormányzat támogatásának köszönhetően a tábor díja csupán 9990 forint egy hétre, hiszen a sportegyesület egyik fő célja, hogy anyagi helyzetétől függetlenül minden gyerek egyformán sportolhasson. **Jelentkezéssel és egyéb információkkal kapcsolatban keressék Tóth Mátét: 06-20/501-0124!**



Megnyílt az ország első szabadtéri integrált tornaparkja Csepelen



fotó: Tóth Beáta

Országos szinten is egyedülálló integrált tornaparkot és játszótérrel adtak át a csepeli Simon Bolívar sétányon június 29-én. A beruházás fő célja a mozgássérült gyermekek és felnőttek társadalmi integrációja.

A hazánkban példaértékű, különleges játszópark a Fővárosi Önkormányzat és a Csepeli Önkormányzat, valamint a BVA Budapesti Városarculati Nonprofit Kft. együttműködésének köszönhetően valósult meg.

Minden életkorban használható

Az új beruházás a sétány már egy meglevő játszótérhez kapcsolódott, így a park két új integrált játszóeszközzel (megemelt homokozó, négyágú rugós pillangó) bővült. Az új játékok szinte minden életkorban jól használhatóak, lehetőséget kínálnak mind a kis- és nagymozgások, a helyzetváltoztatás, a szociális interakciók, gondolkodás, észlelés fejlesztéséhez. A kerítésen kívül ugyanakkor egy több részből álló fitness-eszközt is felállítottak, melyet elsősorban az egészséges és a mozgássérült felnőttek számára alakítottak ki. Az új eszközök az eddigieknél szélesebb körnek nyújtanak játszó- és sportolási lehetőséget.

Mintaként szolgál

A park ünnepélyes átadásán a Szalay-Bobrovniczky Alexandra, a főváros human területeiért felelős főpolgármester-helyettes elmondta: „Akkor járunk el jól és helyesen, ha Budapestet még inkább élhető és szerethető várossá tesszük: gyalog, kerékpárral, gyerek szemmel, idős-

ként, fiataloként vagy épp valamilyen testi szempontból hátrányos adottságuként”. Az integrált tér előnyeiről, a városarculat formálásról szólva kiemelte: „Ez a játszópark is kiváló alkalmat kínál arra, hogy valóban közösen tudjanak egészségesek és kevésbé egészséges gyerekek és felnőttek együtt sportolni. Remélhető, hogy ez a



Borbél Lénárd és Szalay-Bobrovniczky Alexandra főpolgármester-helyettes

KEREKES SZÉKKEL IS

A játszótér ünnepélyes átadása után street workout versenyzők, valamint **Kanyó Zsolt paralimpikon**, edző mutatták be az érdeklődőknek az új eszközök használatát.

A látványos gyakorlatok után Kanyó Zsolt elmondta, hogy külföldön már kipróbálhatott hasonló parkokat. Ma már egyre nagyobb az igény ezekre, hisz egyre több kerekesszékes sportol, jár edzőtermekbe. A szabadban, a természetben sportolásnak megvan a maga hangulata, nem lehet összehasonlítani egy zárt térben végzett edzéssel. Itt nem súlyokkal dolgozik az ember, hanem a maga testsúlyával próbál edzeni. A sportoló a bemutatón is azt szemléltette, hogy kerekesszékesen ülve honnan hova lehet fejlődni.



projekt sok területben elterjed, mintaként szolgál majd” – fogalmazott a főpolgármester-helyettes.

Borbély Lénárd, Csepel polgármestere beszédében köszönetet mondott a Főpolgármesteri Hivatalnak és a BVA Városarculati Nonprofit Kft.-nek, hogy közbenjárásukra a területben valósulhatott meg ez a jelentős, nyolcmillió forintos beruházás. „E nagyszerű összefogásnak köszönhetően fogyatékos és ép gyermekek, valamint felnőttek együtt élvezhetik a felhőtlen kikapcsolódás, a játék és a testmozgás örömeit. Ez a játszótér ugyanakkor egy kiváló lehetőség arra, hogy a fogyatékos és ép gyermekek, családok megtalálják az együttműködés örömeit az élet különböző területein” – tette hozzá a polgármester.

Kétéves tervezés

Az eszközök tervezőinek, megálmodóinak (Hard Body Hang, illetve Magik Me) legfőbb célja, hogy valóban kézzel fogható segítséget nyújtsanak a fogyatékkal élők szociális elszigetelődése ellen. Ezzel kapcsolatban Erdélyi Tamás vezető tervező elmondta: „A park kétéves tervezői munka nyomán jött létre. Ez a példaértékű kezdeményezés a gondolat megszületésétől a megvalósulásig sok-sok konzultáció, együttgondolkodás eredménye, melyben többek között Kanyó Zsolt paralimpikon is óriási segítséget nyújtott. A sportesz-

közök kialakításánál elsődleges szempont volt, hogy valóban jól használhatók legyenek az ép és fogyatékos gyerekeknek, felnőtteknek egyaránt” – fűzte hozzá a tervező.

● Potondi Eszter

Tájékoztató

Tisztelt csepeli polgárok!

Tájékoztatom önöket, hogy Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatalában (Szent Imre tér 10., Ügyfélszolgálat, Petz F. u. 1–3., Városrendezési, Főépítési és Városépítési Iroda, Kossuth L. u. 65.)

július 31-étől augusztus 18-áig igazgatási szünet miatt az ügyfélfogadás szünetel.

Az anyakönyvi hivatal munkanapokon 8-tól 12 óráig ügyeleti rendszerben működik, ügyintézés csak haláleset anyakönyvezése tárgyában van.

Legközelebbi ügyfélfogadás ideje: 2017. augusztus 21-e, a hétfői munkarend szerint.

Dr. Szeles Gábor sk., jegyző

Pedagógusok köszöntése



Pedagógusnap alkalmából kitüntetett, díjazott óvodapedagógusokat és pedagógusokat köszöntöttek a polgármesteri hivatal nagytanácstermében július 6-án. Borbély Lénárd polgármester beszédében megköszönte a pedagógusoknak a gyermekekért végzett áldozatos munkáját. Hozzátette: az önkormányzat döntéseiben évek óta a gyerekek, a családok érdekeit tartja szem előtt.

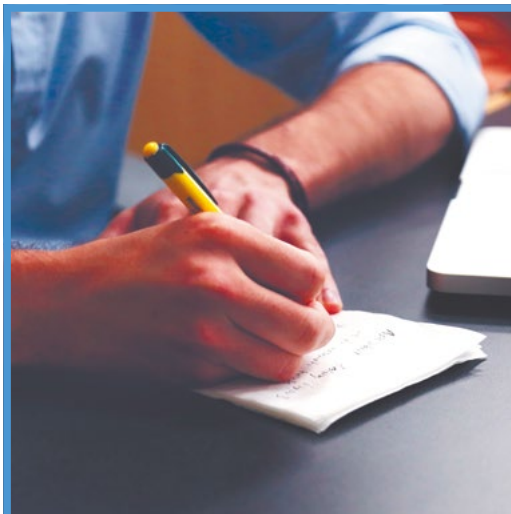
Jubileumi oklevélben részesült óvodapedagógusok: Deák Erzsébet Etelka, Békevári György Tiborné, Fehér Anna. **Díszoklevelet** kapott Tóth Lászlóné és Francsics Árpád. **Németh László-díjban** Holló Gyula és Vojtek Zsuzsa részesült. **Bárczy István-díjas** lett Némethné Láng Zsuzsanna. **Pedagógus Szolgálati Emlékérmét** kapott Tóth Ferencné és Tóth Zoltán.

● Antal Zsuzsa

ÖTVENEGY ÉVE A PÁLYÁN

Aranyoklevelet vett át öt évtizedes munkássága elismeréseként **Békevári György Tiborné**, aki óvónői oklevelét 1966-ban szerezte a Kecskeméti Óvónőképző Főiskolán. Rózsika 1970-ben költözött Csepelre, itt alapított családot. 1976-ig a Béke téri óvodában dolgozott óvónőként, majd megbízást kapott a Vénusz óvoda vezetésére. Harmincéves intézményvezetői munkássága elismeréseképpen a Magyar Köztársaság Arany Érdemkeresztje kitüntetésben is

részesült. *„Négyen voltunk testvérek, a kicsikre sokszor én vigyáztam. Már akkor úgy éreztem, nekem ez lesz a hivatásom. Sikerült, szép emlékek kötnek ehhez a pályához. Jó érzés, amikor régi óvodásaimmal találkozom az utcán, és felnőttként megismernek, rám köszönnek, óvodás élményeiket mesélik. 2007-ben vonultam nyugdíjba, nem unatkozom ma sem, a kicsikért élek. Jelenleg a Majd Megnövők Baptista Óvodában dolgozom”* – mondta el lapunknak Rózsika.



Állástalalásom története

Egyéves lett a Csepeli Állások Oldala. Az elmúlt időszakban közel tízezer keresték fel a portált, voltak, akik többször is böngésztek az állások között. Bízunk benne, hogy sokan az oldal segítségével találtak maguknak új munkahelyet. Őket kérjük és biztatjuk most arra, hogy írják meg röviden sikeres álláskeresésük történetét, hiszen ezek a pozitív példák is jól jelezhetik, hogy mindenki megtalálhatja a számára megfelelő munkát.

A történeteket a következő e-mail címre várjuk: **csepelihirmondo1@gmail.com**. (A tárgymezőbe kérjük, írják oda: Állástalalásom története.)

A legjobb írásokat a Csepeli Hírmondóban is megjelentetjük (a részleteket előzetesen egyeztetjük majd a szerzővel), s egyéb meglepetés is várja a résztvevőket.

A beküldési határidő: szeptember 1.

Húszt ivócsapot szerelnének fel a kerületben

A nagy nyári melegre való tekintettel legalább húsz darab ivócsapot telepít a közterületeken a csepeli önkormányzat – erről döntött legutóbbi ülésén a képviselő-testület. Az ivócsapokat a megfelelő minőségű vízzel rendelkező – a Fővárosi Vízművek Zrt. által jóváhagyott – tűzcsapokra szerelik fel.

Az elmúlt években egyre szélsőségesebb az időjárás: ennek következtében a nyári hónapokban különösen forró napokat jegyeznek fel. Sorra dőlnek

meg a melegrekordok, számos esetben hőségriadót kellett elrendelni. Az önkormányzat ezekben a napokban ivóvíz-osztással segítette a lakosság felfrissülését. A közterületi ivókutak hiánya szükségessé tette, hogy kezdeményezzék a tűzcsapokra szerelhető ivócsapok telepítését. Ezek megléte számos olyan helyszínen biztosítaná az iható vízhez való

Az ivócsap gazdaságos, környezettudatos és költséghatékony megoldás

hozzáférést, ahol jelenleg nem található ivókút. Elsősorban forgalmasabb közterületeken, valamint olyan helyszíneken létesítenek ivócsapokat, ahol nincs bekötve a víz.

Budapest belvárosában már számos helyen működnek tűzcsapra szerelt ivócsapok, amelyek részben a Fővárosi Vízművek Zrt. vagy valamely önkormányzat tulajdonában vannak. Először két évvel ezelőtt szereltek fel több tucat ilyen berendezést, amelyek tavasztól ősziig üzemelnek. Kerületünkben a Csepeli Városfejlesztési Kft. megkezdte az egyeztetést a csapok telepítésének lehetőségeiről az érintett szervezetekkel, valamint a Ivócsap Projekt vezetőjével. Mivel még zajlanak a megbeszélések, a pontos helyszínek és költségek nem ismertek. A berendezések kizárólag

olyan tűzcsapokra szerelhetők, amelyeknek a vízminősége megfelelő. Csepelen várhatóan húsz darab ivócsap lesz. Az ivócsap gazdaságos, környezettudatos és költséghatékony megoldás a hőségriadók alkalmazásával esedékes köztéri ivóvíz-szolgáltatásra. ● Cs. A.

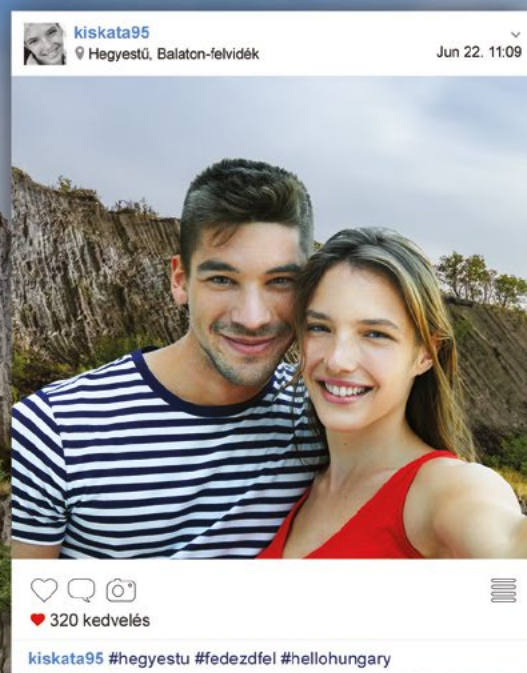


Foto: Ivócsap Projekt - ReHydrant Project

ITT KELL LENNED, HOGY ELHIDD.

Magyarország sokkal többet tartogat annál, mint amennyi a fotókba belefér.

Indulj el, fedezd fel, légy ott és éld át!



HEGYESTŰ, BALATON-FELVIDÉK

MAGYARORSZÁG
RÁD VÁR

FEDEZDFEL.ITTHON.HU

Százéves a csepeli rendőrség

20-ig tekinthetnek meg az érdeklődők. A tárlaton fényképeken mutatják be a budapesti rendőrség történetét, valamint közszemlére tettek különféle rendőrségi karszalagokat, jelvényeket, kitüntetések, sisakokat, egykori egyenruhákat és a húszas években készült bűnügyi feljegyzéseket.

Szilágyi Sándor rendőr alezredes, a csepeli rendőrkapitányság megbízott vezetője a

zött. A rendőrség elnevezése többször változott az idők folyamán, de a feladata ugyanaz maradt: a közrend és a közbiztonság fenntartása.

Díszmenet az arénához

A kapitányság épülete előtt gyülekezett a rendőri állomány, amely rendőrmotoros felvezetéssel, lovas rendőrökkel, zenés kísérettel, díszmenetben felvonult a Csepeli Szurkolói Arénába. Az ünnepség nyilvános volt, azon bárki részt vehetett. Az aréna melletti füves területen egész napos bűnmegelőzési és közlekedésbiztonsági napot tartottak, ahol különböző programokkal várták a gyerekeket. Veterán rendőrautókat állítottak ki, a szép számú közönség pedig kíváncsian mustrálgatta őket kívül-belül. Az aréna bejáratainál korabeli díszegyenruhába öltözött rendőrök strázsáltak.

Elsőként Bucsek Gábor, Budapest rendőrfőkapitánya köszöntötte Csepel előjáróit és a csepeli rendőrség állományát. „Száz év hosszú idő, és Csepel történetében jelentős fejlődés történt az elmúlt sok-sok évtizedben. A csepeli rendőrség példaértékű mun-

**„Védd a rendet, és
a rend megvéd téged”
(Szent Ágoston)**



Kerek száz évvel ezelőtt, 1917 júniusában hozták létre Csepel községben a rendőrséget. Ebből az alkalomból látványos ünnepi megemlékezést tartottak a kerületben.

Egyenruhák, kitüntetések

Az ünnepi eseménysorozat a Csepel Galériában kezdődött, ahol a Budapesti Rendőrmúzeum kiállítási anyagából nyílt tárlat, amelyet augusztus

kiállítás megnyitóján elmondta: száz évvel ezelőtt a csepeli rendőrség 23 fővel kezdte el működését, mára ez a létszám 144-re emelkedett. Jelenlegi épületébe – amely műemlék jelleggel bír – 1953-ban költö-

GYEREKRAJZOK A CENTENÁRIUMRA

A centenárium alkalmából rajzpályázatot hirdettek meg 19 általános iskola számára két korcsoportban 100 éves a csepeli rendőrség címmel. A díjnyertes rajzokat egy háromtagú zsűri értékelte. A nyerteseknek a díjat és jutalmat Bucsek Gábor, Budapest rendőrfőkapitánya adta át.

A rajzpályázat nyertesei: **1. korcsoport:** 1. helyezett: Kirsing Leona Tünde (Kölcsey); 2. helyezett: Kiss-Gajdács Ármin (Széchenyi); 3. helyezett: Baráth Balázs (Eötvös). **2. korcsoport:** 1. helyezett: Kocsis Zoltán Bence (Vermes); 2. helyezett: Oláh Barnabás (Herman); 3. helyezett: Hurja Blanka (Kölcsey)



A KAPITÁNYSÁG TÖRTÉNETE

A csepeli rendőrkapitányságot eredetileg a Király utca (ma Petz Ferenc utca) 11. szám alatt, a községháza mellett hozták létre 1917. június 17-én. Szervezetileg a pesterzsébeti kerületi kapitánysághoz tartozott. A kirendeltség első vezetője Botár Péter főtanácsos volt. Az állomány tíz rendőrből, hat nyomozóból, altisztekből, hivatalsegéből, rendőri orvosból állt.

Csepelen korábban csendőrség működött, mivel a kisebb településeken ország-szerte a csendőrség látta el a rend fenntartását. Egy korabeli feljegyzés szerint 26 négyzetkilométeres területre és 1500 lakosra két csendőrt jutott. A csepeli rendőrség felállítását az indokolta, hogy a településen megnőtt a lakók száma, és

ezzel együtt megsza-
porodtak a bűnelkövetések is. A leghírhedtebb bűncselekmény Léderer Gusztáv nevéhez fűződik, aki 1925-ben megölte, majd feldarabolta üzletársát. A gyilkost később halálra ítélték, és kivégezték.

A csepeli kapitányság új épületét Szrogh György építész-mérnök tervei alapján 1953-ban adták át a Szent Imre téren. Az épületet 2002-ben műemlékké nyilvánították. Az ötvenes évek közepéig a rendőrök jobbára gyalog, kerékpárral vagy motorral járőröztek, az első szolgálati autót – egy Warsawa gépkocsit – 1957-ben állították forgalomba. A rendőrség neve gyakran változott az évtizedek folyamán (volt vörös őrség, népőrség, nemzetőrség), de feladata ugyanaz maradt: a rend és a közbiztonság védelme.



ség között, ennek is köszönhetően javult a közbiztonság. A rendőrség továbbra is számíthat az önkormányzat és a kerület lakóinak támogatására. Tudjuk, hogy a bűnözés nem szűnik meg, de hosszú utat tettünk meg azért, hogy komoly eredményeket érjünk el a vissza-szorításában” – hangsúlyozta

a polgármester. Ezt követően Borbély Lénárd díszoklevelet adott át Szilágyi Sándor megbízott kapitányságvezetőnek, majd emlékszalagot kötött a rendőrség csapatszázlajára. A csapatszázlón a csepeli egyházak képviselői szintén szalagot helyeztek el, majd megszentelték azt. ● Csarnai Attila



A Rendőrmúzeum kiállítása a Csepel Galériában látható

kát végez, hiszen a kerületben ötven százalékkal csökkent a bűncselekmények száma az utóbbi időben. Ez vonatkozik a közterületeken és a gazdasági életben tapasztalt bűnelkövetésekre is” – mondta Bucsek Gábor.

Javuló közbiztonság

Borbély Lénárd polgármester beszédében emlékeztetett rá, hogy 2010-ben a közbiztonság elsőszámú probléma volt, mára szerencsére már nem az. „Csepelen példás az együttműködés az önkormányzat és a rendőr-



TÍZ ÉV

Vágó Imréné (képünkön jobbra) rendőr ezredes az eddigi egyetlen női rendőrkapitány Budapesten. A csepeli rendőrkapitányságot csaknem tíz éven át, 1994. február elsejétől 2003. szeptember 5-éig irányította. Összesen 34 évig szolgált. A bűnügyi technikai intézetben kezdett, majd a BRFK ifjúságvédelmi osztálya következett. Ezt követően a BRFK életvédelmi és rablási osztályán kolléganőjével Magyaror-

szág első női életes nyomozópárját alkották. A főtiszt ezután a BRFK újonnan létrehozott rablási alosztály vezetője lett. Ismert volt szigoráról, a bűnözők kimondottan féltek tőle. Amikor megpályázta a csepeli rendőrkapitányi posztot, még felettesei is kételkedtek benne, hogy huzamosabb ideig bírni fogja a rengeteg stresszel járó kapitányi munkát. Ehhez képest olyan hosszú ideig még senki nem állt a csepeli kapitányság élén, mint ő.

Semmelweis-nap a Rákóczi Kertben



Dr. Juhász György főigazgató főorvos köszöntötte a munkatársait

Semmelweis nap alkalmából idén sem maradhatott el a kerület egészségügyi dolgozóinak hagyományos köszöntése. A szakemberek áldozatos munkájuk megbecsüléseként polgármesteri oklevelet, valamint a Tóth Ilona Rendelőintézet és a Magyar Egészségügyi Szakdolgozói Kamara dicsérő oklevelét vehették át. A Csepeli Városkép Kft. szervezésében megvalósult rendezvény a korábbi évekhez hasonlóan most is a Rákóczi Kert Civil és Közösségi Ház udvarán kapott helyet.

Kiemelt feladat

Az ünnepséget Borbély Lénárd polgármester nyitotta meg, aki a vendégeket köszöntve elmondta: a kerület továbbra is kiemelt feladatai között tartja számon az egészségügyet. Az elmúlt években számos fejlesztést sikerült végrehajtani, mindezek elsősorban eszközbeszerzések tekintetében valósultak meg, de több jelenleg futó pályázat – például háziorvosi rendelők felújítása – is a színvonalasabb munkavégzést, a magasabb szintű betegellátást szolgálja.

Ugyanakkor a hosszú-hosszú évek óta húzódó csepeli tüdőgondozó problémája is heteken belül megnyugtatóan rendeződhet. Beszéde végén a polgármester az orvosok, asszisztensek, védőnők munkáját megköszönve leszögezte: Csepel büszke lehet egészségügyi ellátására.

Megelőzés, szűrés

A Tóth Ilona Szakorvosi Rendelőintézet főigazgató főorvosa, dr. Juhász György ünnepi beszédében Semmelweis Ignác nehéz és küzdelmes életét és munkásságát állította példaként az egészségügyben dolgozó szakemberek számára. A XIX. század a betegségek megismerésének és felfedezésének százada, a XX. a betegségek gyógyításáé, a XXI.-nek pedig az egészségmegőrzés és -fejlesztés századává kell válnia, melyben a megelőzésnek és a szűréseknek kiemelt szerepe van. A prevenció ambulancia létrehozásával és fejlesztésével éppen ebbe az irányba halad a rendelőintézetünk is – hangsúlyozta a főigazgató.

Elismerések

Az ünnepi beszédekkel követően Borbély Lénárd **polgármesteri elismerő oklevelet** adott át: Barnáné Brothág Helga szakasszisztensnek, Képes Anikó területi védőnőnek, dr. Ökrös-Nagy Andrea kardiológus főorvosnak és Papp Istvánné pénzügyi előadónak. Kiemelkedő munkája elismeréseként **főigazgatói dicséretben** részesült: dr. Bárány Magdolna tüdőgyógyász szakorvos, vezető főorvos, dr. Litkei Éva pszichiáter szakorvos, Bencsik Zsuzsanna titkárnő, Bíró Beáta fizioterápiás asszisztens, Horváth Andrea területi védőnő, Jeneiné

Ünnep a kórházban



fotó: GM

A Csepel betegeit is ellátó Jahn Ferenc Dél-pesti Kórházban is Semmelweis-napi ünnepséget rendeztek. Ralovich Zsolt, a kórház főigazgatója kiemelte és megköszönte az önkormányzatok segítségét és támogatását, melynek köszönhetően Semmelweis nap alkalmából valamilyen főállású közalkalmazott munkatársuk jutalomban részesülhetett. Ralovich Zsolt beszédében kitért a közelmúlt beruházásaira és fejlesztéseire. Többek között uniós forrásokból sikerült felújítani

csepeli telephelyüket, az önkormányzat segítségével pedig a belső helyiségek is megújultak, komfortosabbak és energiatakarékosabbak lettek. Jelentős eredmény az is, hogy a csepeli önkormányzat támogatásával sikerült vásárolni egy, az országban első, úgynevezett 3 dimenziós laparoszkópos tornyot, melyet az urológiai osztály munkatársai használnak. Semmelweis-nap alkalmából a csepeli önkormányzat 3,5 millió forinttal járult hozzá a kórházi dolgozók jutalmazásához.

Az eseményen a csepeli önkormányzatot Morovik Attila alpolgármester képviselte.



Képes Anikó területi védőnő: „Hét éve dolgozom védőnőként Csepelen. Nagyon jó érzés nyomon követni, végigkísérni a gyerekek fejlődését, de egyben furcsa is látni, hogy azok a gyerekek, akik a

pályám elején még csecsemők voltak, mára már iskoláskorú gyerekek lettek. Nem számítottam a díjra, nagyon jól esett az elismerés, pozitív lendületet ad a munkám folytatáshoz.”

Dr. Ökrös-Nagy Andrea kardiológus főorvos: „1994-ben a Csepeli Kórház Kardiológiai Osztályán kezdtem dolgozni. A Csepeli Kórház Belgyógyászatának megszűnése után a BM Központi Kórházban helyezkedtem el, tíz éve dolgozom a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat Kardiológiai Szakrendelésén. Az elismerés meglepett, nagyon örültem neki. A szakmám majdhogynem az életemet jelenti.”



Faragó Anna pénzügyi-számviteli csoportvezető, Szabóné Kirchner Krisztina belső ellenőr, Tóth Krisztina ifjúsági védőnő, és Szabóné Varga Krisztina szakasszisztens.

Végül a Magyar Egészségügyi Szakdolgozói Kamara budapesti szervezetének általános alelnöke, Szabó Andrásné nyújtott át **elismerő okleveleket** és Kossuth Zsuzsanna emlékérmét Antal Anikó Erika sebészeti asszisztensnek, Bánffyiné Török Irén Hajnalka bőrgyógyászati asszisztensnek, és Szécsiné Felsővályi Katalin fogászati asszisztensnek.

Az ünnepség Bereczki Zoltán nagysikerű fellépése zárta. ● Potondi Eszter

Három csúcsmínőségű műszerrel bővült a kardiológiai szakrendelés

A csepeli önkormányzat közel harmincmillió forintos beruházásának köszönhetően három új eszközzel bővült a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat kardiológiai szakrendelése. A modern gépek segítségével így még színvonalasabb, korszerűbb betegellátás biztosítható a kerületben.

Az új orvosi műszerek hivatalos átadásán jelen volt Borbély Lénárd polgármester, dr. Juhász György intézményvezető főorvos és Illés Krisztina orvos-igazgató. Az új eszközöket és azok használatát dr. Ökrös-Nagy Andrea kardiológus főorvos mutatta be a jelenlévőknek. A diagnosztikus paletta többek között egy új, felső kategóriás, magas szakmai színvonalat képviselő kardiológiai ultrahangkészülékkel bővült, mely igény szerint fejleszthető. A műszer különlegességét mutatja, hogy az Országos Kardiológiai Intézetben is csak két ilyen csúcsmínőségű gép működik.

Alvászavart is vizsgálnak

A fejlesztések keretében ugyanakkor sor került egy Holtermonitor-rendszer beszerzésére is, mely a szívritmuszavarok vizsgálata mellett a súlyos alvászavar, az alvási apnoe szűrésére is alkalmas. A rendszer igény szerint bővíthető, egyszerre hat beteg vizsgálatát teszi lehetővé. A monitor felhelyezésére kardiológiai szakvizsgálatot követően előjegyzéssel kerül sor.

Az új műszerben rejlő lehetőségek kapcsán Illés Krisztina orvos-igazgató elmondta, minden páciens, akit ritmuszavar miatt vizsgálnak, automatikusan szűrnek alvási apnoéra is. Amennyiben felmerül a betegség gyanúja, úgy az érintettet speciálisan felszerelt alváslaborokban vizsgálják tovább. Az új gép segítségével már több olyan páciens is sikerült kiszűrni, akinél később valóban beigazolódott a betegség ténye – fűzte hozzá a szakember.

A két új eszközön túl ugyanakkor a szakrendelés egy speciális vérnyomásmérő monitort is vásárolt, mely lényegesen több információval szolgál, mint az egyszerű alapkészülékek.

Újabb készülékek

Mindezekkel azonban nem ér véget az eszközbeszerzések sora, hiszen a jövő héten az urológia új ultrahangkészülékkel, a radiológia kiolvasóberendezéssel, a mamográfia augusztusban pedig új monitorral bővül majd. Az újabb beruházások összértéke eléri a 27 millió forintot. Az infrastruktúra ilyen mérvű fejlesztésével a modern ellátás igényeihez jól igazodó, színvonalas szakrendelést tudhat magáénak a kerület.

Népbetegség

A szív-és érrendszeri betegségek évente 60-70 ezer ember életét követelik Magyarországon. Ez a szám európai viszonylatban is kimagasló, mintegy kétszerese az uniós átlagnak. A megelőzéshez, a betegségek pontos diagnózisának felállításához ma már nélkülözhetetlenek a korszerű műszerek, berendezések. A szakrendelés gépeinek cseréjénél, korszerűsítésénél így fontos szempont volt, hogy a ma elérhető legjobb műszereket alkalmazzák, melyek helyben, késlekedés nélkül segítik a betegségek feltárását. ● Potondi Eszter



Foto: Tóth Beáta

EGYHÁZI ÉLET

Látogatás

A nyári időszaknak kedves Mária-ünnepe katolikus egyházunkban Sarlós Boldogasszony: ilyenkor Mária Erzsébetnél tett látogatására emlékezünk. Ezen esemény azt juttatja most eszembe, hogy itt a nyár közepén mi is hányszor indulunk útnak rokonainkat, barátainkat vagy egy-egy szépnek vélt vidéket látogatni bel- és külföldön. De van, amikor ezen kirándulási alkalmak családtagjainkkal kötnek össze, mint annyiszor az év más időszakában.

Hogyan jut a nyaralás, a kikapcsolódás idején eszembe Mária és Erzsébet találkozása? Mária nem kirándulni ment, hanem megosztani örömét idős rokonával, aki hozzá hasonlóan – egészen különös módon – gyermeket várt.

Megosztani az örömet! A nyári időnek egyik igen fontos élethelyzete kell hogy legyen családunk, szeretteink körében. Ahogy Mária és Erzsébet Mária ottléte alatt biztosan igen sokat beszélgettek élethelyzetükről, a velük történekről, ugyanígy kell, kellene, hogy e nyári időben, a kikapcsolódás heteiben, napjaiban legyen időnk egymásra. Meghallgatni, mi történt a másikkal, vagy mit és hogyan tervez, szeretne megvalósítani további életében.

Ráfigyelni a másokra! Nem csak én fáradtam el egy munkaévben, hanem ő is! Házastársam, férjem, feleségem, gyermekem, gyermekeim. Akiknek velem együtt szükséges a nyári töltkezés lelkileg, pihenés fizikailag. Nem csak menni, látni és a szabadság után netán még fáradtabban hazatérni és így folytatni a további mindennapi életet, a munka feladatainak, a család szolgálatának újra erőt igénylő napjait.

Mária miért ment Erzsébethez? Megosztani örömét, ráfigyelni a másokra! Legyen ilyen lelkületű, szellemiségű legalább a nyári idő további szakasza, ha eddig még erre nem gondoltunk és nem így éltük napjainkat!

● Kertész Péter plébános,
Csepel-Belváros

Feledy Balázs kapta idén a Prokop-díjat

Dr. Feledy Balázs művészeti írónak ítélte idén a Prokop Péter-díjat a róla elnevezett alapítvány kuratóriuma. Az emléklapokat és az oklevelet Borbély Lénárd polgármester, a díj egyik védnöke és támogatója adta át. A díjat alapítása óta Csepel

önkormányzata tartja fent. A vendégeket Erdei Kvasznay Éva művészetszervező képzőművész, a Prokop Péter-díj alapító kurátora köszöntötte. Ahogy beszédében fogalmazott: Feledy Balázs bátran kiállt Prokop Péter művészi nagysága mellett a kommunizmus éveiben is, s élvezte nagyrebecsülését.



Az idei díjazott

Szakolczay Lajos irodalomtörténész laudációjában a díjazott munkásságát méltatta. Csepel képzőművészeti életének régi elkötelezettjét a kép, a vonal, a palást, festészet, grafika, szobrászat megszállottjának nevezte, aki a felsoroltakon túl a textil-, az ipar- és a fotóművészetre is tekint.

Borbély Lénárd az ünnepség végén bejelentette: a csepeli önkormányzat finanszírozni fogja a Szent József Otthonban található Prokop Péter-gyűjteményt bemutató kiadvány megjelenését. ● Antal Zsuzsa

Slágerek, humor

A Pódium Színház Adj egy csókot! című zenés kabaréját láthatta a közönség a Radnóti Miklós Művelődési Ház idei szabadtéri előadásán. Az esten a klasszikus operettek

slágerei, romantikus dalok váltották egymást híres kabaréjelenetekkel. Felhangzottak a Meseautó, az Engem nem lehet elfelejteni, vagy a Szerelemhez nem kell szépség... című slágerek, a humoros betétek pedig felidéztek a századelő hangulatát. A négy szereplő valóban színes produkciót nyújtott a telt házas közönségnek, a kellemes nyáresti időjárás csak hozzájárult a könnyű, romantikus hangulathoz.



Magyarország legyen olyan, mint egy Pride?

Dr. Szabó Szabolcs, az Együtt országgyűlési képviselője facebookos felhívásban toborozta a július 8-ai melegfelvonulásra támogatóit. Ebben hangzott el pártjának üzenete: „*a Pride egy pillanatfelvételt abból a Magyarországból, amelyet mi szeretnénk látni*”. Németh Szilárd fordítva gondolja: szerinte nem kellene mindenből cirkuszt csinálni, a családoknak pedig joguk van ahhoz, hogy fiaikat férfinak, lányukat pedig nőnek nevezzék.

Az ellenzéki pártok közül a közelgő választások miatt a Momentum, az MSZP, a Demokratikus Koalíció mellett az Együtt is felvonult a július 8-ai Pride-on. Dr. Szabó Szabolcs és az Együtt politikusi szerint a meleg házasságának engedélyezése most a legfontosabb társadalmi problémák közé tartozik, így a melegfelvonulás a demokrácia és az elfogadás legfontosabb helyszíne. Pedig ezt még az érintettek többsége sem így véli. A felvonulás a hivalkodó jellege és a provokatív szexuális tartalma miatt a melegek köreiből sem túl népszerű.

Az Együtt felhívását az Y-gen, a párt ifjúsági szervezete adta közzé. Ebben nem kerteltek: nyilatkozataik szerint az országot is olyanná alakítanák, amilyen a melegfelvonulás. „*A Pride egy pillanatfelvételt abból a Magyarországból, amelyet mi szeretnénk látni*” – hangoztatták. A meghökkenítő kijelentés után a Csepel.hu szerette volna Szabó Szabolcsot megkérdezni, mi a véleménye a melegfelvonulásról. Ő azonban nem adott választ a kérdésekre, csak a Facebook-oldalán keresztül volt hajlandó kommunikálni. Ezért csak a Németh Szilárddal készített interjút tudjuk megjelentetni. (Ha dr. Szabó Szabolcs válasza később megérkezik, természetesen azokat is közölni fogjuk.) ● Csepel.hu



foto: MTI

Nem kell ebből cirkuszt csinálni

Az Együtt a felvonás előtt bejelentette, hogy testületileg, saját teherautóval vesz részt az idei Budapest Pride-on. Ott voltak a Momentum, az MSZP, a DK és Párbeszéd politikusi is. És a Fidesz?

Magyarország szabad ország, mindenki olyan rendezvényen vesz részt, amilyen akar. A részvétel azonban, hál'istennek nem kötelező, távol maradni ettől a felvonulástól éppúgy szabad, mint részt venni rajta. Nem tartjuk ezt politikai kérdésnek, a szexuális orientációt magánügyként kezeljük. Ezért nem vetünk részt pártként a Pride-on.

Ön magánemberként elment? Egyetért-e a bejelentett céljaival?

Soha nem voltam, így most se vettem részt. Egyébként az egész szimpla cirkusznak, magamutogatásnak, provokációnak tartom. Idén már azt is előre bejelentették, hogy nem működnek együtt a rendőrséggel, csak azért is a kordonon kívül fognak vonulni. Egyébként mindig kiálltam és ki is fogok állni az emberi

és alkotmányos jogok tiszteletben tartásáért. Senkit sem érhet hátrány neme, származása, vallása, gondolatai vagy éppen szexuális irányultsága, mássága miatt. Én például boldog házasságban élek feleségemmel és két szép, jóra való gyermekünkkel együtt. Virág lányomat nőnek, Bendegúz fiamat férfinak, mindkettőjüket becsületes, dolgozó magyar embernek nevezzük. Büszké vagyunk erre, de azért nem vonulunk ki az utcára dicsekedni. Éljük az átlagos magyar családok, a csendes, türelmes többség életét. De azt mi is elvárhatjuk, hogy a kisebbség is tartsa be a törvényeket, tisztelje a többség életmódját, és ne provokáljanak bennünket csak azért, mert számunkra nem az ő életmódjuk a követendő példa.

Mi a véleménye arról, hogy Németországban a Bundestag engedélyezte a melegek közötti házasságot?

Ez német belügy, Magyarországra nem vonatkozik a döntésük. A házasság

kérdését a magyar Alaptörvény megfelelően rendezi.

Támogatná-e, hogy Magyarországon is engedélyezzék?

Nem, a jelenlegi magyar törvényi szabályozás megfelelő jogokat biztosít az Alaptörvénynek megfelelően. Én ehhez tartom magam a jövőben is.

Dr. Szabó Szabolcs a Facebook-profilján olyan videót osztott meg, amely a Budapest Pride-on való részvételre buzdítja a választókat, és a meglegházasság szabályainak megváltoztatására is utal.

Dr. Szabóék, a balliberális pártok és a melegjogi aktivisták mindebből politikát és cirkuszt csinálnak.

Ön szerint dr. Szabó Szabolcsnak fűződhet bármilyen érdeke ahhoz, hogy engedélyezzék a meglegházasságot Magyarországon?

Véleményem szerint, ez neki is a magánügye, ha akarja, nyilvánosságra hozza, ha akarja, nem. Kérdezzék meg tőle!

Világhírű focista válhat egy csepeli palántából

Ez a történet olyan, mint egy szép mese, de nem az, mert valóság. A 13 éves Jász Gergő, az önkormányzat által támogatott Csepel Utánpótlás Sportegyesület (CSUSE) focistája meghívást kapott az olaszországi Firenzébe, hogy jövőre részt vegyen egy egyhetes edzőtáborozáson. Világhírű olasz futballszakemberek, játékosmegfigyelők szemelték ki a fiatal tehetséget, mert komoly fantáziát látnak benne.

Jász Gergő Szigethalmon lakik, onnan jár be minden nap a Gróf Széchenyi István Általános Iskolába, ahol a sportosztály ígéretes növendéke. A napi oda-vissza utazása nem egyszerű, de édesapja, Jász Lajos azt mondja, hogy a környéken lakó szülőkkel összefogva, egymást segítve szállítják a gyerekeket az iskolába. Délután pedig hetente négyszer edzés a Béke téri pályán, hétvégenként mérkőzés az utánpótláskorúak bajnokságában. Eddig a hagyományoshoz képest kisebb pályákon játszottak, de szeptembertől már nagypályán lépnek a fűre.

Jász Gergő története a szigethalmi óvodában kezdődött, ahol az orvosok javasolták neki, hogy sportoljon valamit, mert gyakran köhögött. Egyéb lehetőségek híján a focit választotta, amelyet egyből megszeretett. Hamarosan, már iskolásként egy

halásztelki egyesületben rúgta a bőrt. Olyan ügyes volt, hogy felfigyelt rá Fazekas Attila vezetőedző, aki Csepelre hívta, és jelenleg is a mestere. Így lett a Csepel Utánpótlás Sportegyesület labdarúgója. „Akkor voltam 11 éves és akkor alakult meg a csepeli egyesület. Fazekas Attila nemcsak engem dicsért, hanem másokat is, akiket szintén Csepelre invitált. A tévében szeretem nézni a focimeccseket, a Real Madridnak szurkolok” – mondja Gergő.

Történt aztán, hogy tavaly 45 ezer gyerek részvételével iskolák közötti diákolimpiát rendeztek Magyarországon, ahol a Széchenyi iskola csapata második lett. Az ottani játéktudásuk alapján a CSUSE három focistapalántáját – Borbély Bencét, Jász Gergőt és Szén Ádámot – hívták meg egy magyarországi olasz focitáborba. Az edzőtáborozáson kilencven gyerek vett részt, az edzők közül pedig a Milantól és az Intertől is érkeztek szakemberek. Közük volt az 1990-es labdarúgó világbajnokság gólkirálya, Salvatore Schillaci is. Jász Gergő játékindigenciája, cselező képessége annyira lenyűgözte az olaszokat, hogy két társával együtt – akik nem csepeliek – meghívták Firenzébe, ahol jövőre egy hétig edzőtáborozást tartanak. Az eseménynek a covercianói futballakadémia ad majd otthont, ahol mérkőzéseken és



fotó: Tóth Beáta

különböző teszteken vesznek majd részt. „Nagyon megörültem a hírnek. Azt szeretném, ha felnőttként bekerülnék a magyar válogatottba” – teszi hozzá Gergő.

Az édesapa pedig ezzel egészíti ki: „szülőként azt szeretnénk, hogy Gergőnek jó szakmája legyen, és ameddig szereti a focit, csinálja. Mi mindenben támogatjuk. Nincs extra célkitűzésünk, de próbáljuk kihasználni a lehetőségeket.” ● csarnai

Sakkverseny nyugdíjasoknak

Harmadik alkalommal rendeztek sakkversenyt a Nyugdíjas Községi Házban, ami egyben a hatvan éven felülieknek rendezett Országos Szenior Sakkverseny kerületi elődöntője is volt.

Huszonkét játékos ült le a sakktáblához július 5-én délután, hogy eldöntsék, ki lesz a három legjobb, akik szeptember 14-én és 15-én Csepelt képviselik majd a Nagykanizsán megrendezésre kerülő döntőn. A **végeredmény**: első lett Fodré Sándor, második Vértés Zoltán, míg a harmadik Havasköri László. Az országos sakkversenyen résztvevő csepeli játékosok részvételi költségeit (nevezési díj, utazás, szállás, étkezés) az önkormányzat finanszírozza.

tember 14-én és 15-én Csepelt képviselik majd a Nagykanizsán megrendezésre kerülő döntőn. A **végeredmény**: első lett Fodré Sándor, második Vértés Zoltán, míg a harmadik Havasköri László. Az országos sakkversenyen résztvevő csepeli játékosok részvételi költségeit (nevezési díj, utazás, szállás, étkezés) az önkormányzat finanszírozza.



fotó: Tóth Beáta

Nemzetközi diákolimpiát nyert Babinyecz Anna



Tusai Brigitta edző és Babinyecz Anna atléta

A lengyelországi Łowicz városában rendezték meg a nemzetközi diákolimpiai versenyt június 27-én, amelyen három csepeli diákléta is részt vett. A korábbi hazai válogató versenyek alapján a Kazinczy Ferenc Általános Iskolába járó 12 éves Babinyecz Anna, valamint a Kék iskola két diákja, a 12 esztendő Kenyeres Jázmin és a 11 éves Tari Zoltán jutott korosztályuk válogatottjába Csepelről. Mind a hárman díszéletes eredményt értek el.

Babinyecz Anna a 600 méteres síkfutást nyerte meg fölényesen. Időeredménye egészen kimagasló: 1.38.30. Tari Zoltán magasugrásban harma-

dik lett a korosztályában úgy, hogy 1,35 méteres ugrásával 10 centimétert javított korábbi legjobb egyéni csúcsánál. Kenyeres Jázmin a 60 méteres síkfutásban állt rajthoz, s végül ötödik helyezést ért el. Időeredménye 8,9 másodperc. A három atléta edzője Fehér Gábor, Füredi Zsuzsa és Tusai Brigitta.

A nemzetközi verseny előtt néhány nappal, június 23-án is remekeltek a csepeli atléta lányok a Debrecenben megrendezett hazai atlétika diákolimpia döntőjében. Babinyecz Anna akkor második lett 600 méteren egy nála egy évvel idősebb lány mögött, míg a Kazinczy Ferenc Általános Iskola csapata harmadik lett a 4x100 méteres váltófutásban. A váltó tagjai: Molnár Viola, Babinyecz Anna, Hevesi Flóra és Botos Katalin. ● csarnai

A rock örök

Először rendezték meg a kerületben a csepeli rockzenekarok fesztiválját a szurkolói arénában. Az eseményen fellépett a Black Riders, a Persecutor, a Rock Fanatic és a Zorall.



fotó: Vermes Tibor

Diadal Orlandóban

Móradi Zsolt, a csepeli Halker-Király Team kick-boxosa súlycsoportjában és a Grand Champion versenyben is a legjobbnak bizonyult a kick-boxosok egyesült államokbeli nyílt bajnokságán, Orlandóban.

A Nemzeti Versenysportszövetség tájékoztatása szerint a 84 kilogrammos kategóriában magabiztos sikert aratott Móradi, aki nyolc világbajnoki aranyával a sportág legeredményesebb versenyzője, a súlycsoportgyőzteseknek kiírt Grand Champion-küzdelmet a döntőben technikai fölényrel elért győzelemmel fejezte be. Móradi Zsolt a novemberi, budapesti rendezésű felnőtt világbajnokságra történő felkészülés részeként indult a legrangosabb egyesült államokbeli viadalon.



17. Úszó-, Műúszó-, Műugró-, Óriástorony-ugró- Nyílt Vízi Úszó- és Vízilabda Világbajnokság

2017. július 14-30.

Csepeli Szurkolói Aréna, Szent Imre tér

A vízisportokat szeretők július 14-től a Csepeli Szurkolói Arénában követhetik nyomon a vizes vb eseményeit. A „ministadion” közel ötszáz főnek ad lehetőséget, hogy kulturált körülmények között, hatalmas LED-falon nézze a mérkőzéseket. A rendezvény ideje alatt több alkalommal, családi programokkal is várjuk a látogatókat. A büfében Csíki sör, meleg ételek, sörkorkolyák is kaphatók majd. A sportközvetítések közös megtekintését kísérőprogramok színesítik. Olimpiai, világ-, és európbajnokok lesznek a vendégeink, akikkel együtt nézzük, elemezzük az eseményeket.



Fina
WORLD
CHAMPIONSHIPS

Határtalanul idén is

Májusban már ötödik alkalommal kirándultunk a Határtalanul program keretében a Felvidékre. A 7a és a 7z osztályok indultak útnak osztályfőnökeikkel és kísérőtanáraikkal. A program fő célja a szabadságharcosok emlékének megőrzése volt, a műemlékek és a híres látványosságok megtekintésével. Meglátogattuk Thököly várát Késmárkon. Ugyanitt koszorút helyeztünk el a híres kúruc vezér kriptájánál. Kassán a domban látogatást tettünk II. Rákóczi Ferenc vezérő fejed-

lem kriptájánál, fejet hajtottunk nagy magyarjaink emléke előtt.

A kirándulás másik témája a természet szépségeinek felfedezése volt. Kirándultunk a Magas- Tátrában, túráztunk a kacsakaringós hegyi ösvényeken és láttuk a magyar festészetben is méltán híres Tarpataki-vízesést is.

Felejthetetlen kirándulás volt, szép emlékekkel gazdagodva értünk haza.

● Killi Nóra



PROGRAMOK, GALÉRIÁK

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1
fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo
Nyitvatartás: h: 12–19; k–cs: 10–18; sz–p: 13–19; szo: 9–14 óra

Nyári nyitvatartás

Szeptember 3-ig: hétfő, szerda: 13–19 óra; kedd, csütörtök, péntek: 10–16 óra; szombat: ZÁRVA

Kiállítás

Üvegfestés szívvel-lélekkel...
Orehovszky Ottóné kiállítása

Kanasztacsata! Minden kedden kártya-klub 10 órától

Nyári ajánlatunk: felnőtteknek több száz útikönyv, útleírás, sikerkönyvek, újdonságok.

Gyerekeknek nem csak kötelező olvasmányok. Minden nyári olvasmány több példányban megtalálható könyvtárunkban.

Személyes színházjegy-vásárlási lehetőség a könyvtárban **augusztus végéig szünetel.** Ebben az időszakban Novák Zoltánné Rózsa elérhető telefonon (06-30/414-1684) és a novak.rozsa@gmail.com címen.

Az EZ(O)KOS klub következő előadása szeptember 10-én 17 órakor lesz.

Akció! DVD, CD, hangskönyv kedvezményes kölcsönzése, 2-t fizet, 3-at vihet!

Használt könyveket 100 Ft/db áron lehet vásárolni.

Kéthetente új könyvek! 60-féle folyóirat, internet, fénymásolás, nyomtatás.

Ha ön még nem tagja könyvtárunknak, ne késlekedjen! 16 év alatt és 70 év felett a beiratkozás ingyenes! Egyéb díjakról érdeklődjön honlapunkon (www.fszek.hu) vagy személyesen, illetve a 276-3512 telefonszámon. Minden rendezvényünk ingyenes, szeretettel várjuk az érdeklődőket!

CSILLAGTELEPI KÖNYVTÁR

Vénusz u. 2.,
a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,
tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu
Nyitvatartás: h-sz-p 13–19,
csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

A könyvtár augusztus 1-e és szeptember 3-a között ZÁRVA tart.

Kedvezményes, használtcédé-vásár

Társasjáték Klub

A hónap minden első szerdáján, 14 órától, a Délutáni Alapítvány szervezésében Gubá-

nyi Gábor és játékos társai várják a játékos kedvűeket, korhatár nélkül. Legközelebb: szeptember 6-án.

Könyvjúdonások kéthetente várják a kedves olvasókat!

70 év felett és 16 év alatt **ingyenes beiratkozási lehetőség!**

Internetelési lehetőség

További hírek, információk:

http://www.fszek.hu/konyvtaraink/

venuszu_2_

Facebook: FSZEK Csillagtelepi Könyvtár

KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR

Szent István u. 230.
www.fszek.hu/szentistvan
fszek2103@fszek.hu
Nyitvatartás: h-sz-p: 13–19; cs: 10-től 16 óráig

A könyvtár július 3-ától augusztus 4-éig zárva tart. Nyitás: augusztus 7-e, 13 óra.

Bővebb tájékoztatást a könyvtár honlapján olvashatnak: www.fszek.hu/szentistvan, vagy telefonon érdeklődhetnek a 277-5278-as számon nyitvatartási időben.

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

KULTURÁLIS KÖZPONT

Árpád u. 1., tel.: 276-7733
www.csepeлимunkasotthon.hu
csmo@csmoa.hu

Augusztus 20-a, 17-től 19 óráig: Szent István-napi ünnepség. Magyaróta műsor, musical és operett az Otthon Theatrum társulat előadásában, hástánc, néptánc és folklór műsor, valamint az új kenyér megszegése.

Könyvtár: Nyitvatartás: hétfő: 13–16, kedd: 8–18, szerda: szünnap, csütörtök: 13–18, péntek: 10–16, szombat: zárva

Tamási Lajos Irodalmi Klub

Szeptember 12-e, 17 óra: Köves István költő, próza és drámaíró, és Szöllősi Dávid műfordító, költő, dalénekes estje.

Galéria 21: Szeptember 12-éig a Csepeli Képzőművészklub tárlata tekinthető meg.

Oktatás

OKJ dajka, gyógypedagógiai segítő, pedagógiai és családsegítő szakképzések
ANGOL, NÉMET nyelvtanfolyamok. Kezds: szeptember 18., beiratkozás szeptember 12-e, 13-a, 14-e, 15 és 18 óra között.

Klubok, szakkörök

Csepel Táncegyüttes, Cseteték Óvodás Néptánc Csoport, Csepeli Öregtáncosok Együt-

tese (CSÖTE), Stemmer Ferenc Fotóklub, Csepeli Képzőművész Kör, Klasszikus Balett Iskola, Komplex Tánciskola, Alakformáló Torna Klub, Zumbafitness, Hástáncklub, Hatha Yoga, Nyugdíjas Nostalgia Klub, Nyugdíjas Szenior Táncklub, Bánóci Cardio-Box, Otthon Theatrum társulat

Szolgáltatás

JOGPONT + INGYENES JOGI TANÁCSADÁS – dr. Osztrovsky Zoltán – csütörtök: 16–18 Csepeli FOGYASZTÓVÉDELMI Egyesület – kedd, csütörtök: 16–18.

ORSZÁGOS és BUDAPESTI SZÍNHÁZAK, koncertek, fesztiválok jegyirodája: hétfő-csütörtök: 14–18, Béres Róza: 276-9523; 06-20/476-3189

A MUNKÁSOTTHON bérlet- és jegypénztára hétfő-péntek: 16–18, és az előadások előtt egy órával.

CSEPEL GALÉRIA

Csete Balázs u. 15., tel.: 278-0711

„100 éves Csepeli Rendőrkapitányság” – az évforduló kapcsán a **Rendőrmúzeum** kiállítása tekinthető meg **július 21-ig.** A kiállítás hétfőtől csütörtökig 9-15 óra között látogatható, pénteken előzetes bejelentkezéssel. Telefonszám: 06-1-278-0711

	VÁR- ÉPÍTŐ ROVAR	IMPONÁLÓ KEZDET!	SÉRÜLÉS (VÉRZŐ) HELYE	NADRÁG, ZAKÓ TÁROLÓ- RÉSZE	KATONAI GYAKOR- LÓTER	AZ AMPER JELE	CSAVAROG, CÉLTA- LANUL KÖSZÁL	BEC. ETELKA	BAL- KEZES, NÉPIESÉN	A MŰLT IDŐ EGYIK JELE	TÜVÉGI!	ID. ELŐ- TAG: NAP- (ÉGITEST)	APRÓRA DARÁL	OTA ...; CSEH KÖZ- GAZDÁSZ V. (sík)	SUMER VESET AGYAG- TÁBLÁN	A GALLIUM VEGYJELE	KÖZÉP- FÜL!	LITVÁN PÉNZ VOLT 1993-2014 KÖZÖTT	FORMA, IDOM
MEG- FEJTÉS, 1. RÉSZ																			
NŐI NÉV (JUL. 5.)						ÉHES ÁLLA- TOT ELLÁT CSAVARKÖ- TÉS ELEME					NŐI NÉV (AUG. 31.) OSTOBA, ZAGYVA						VILÁG- RÉS! PORTÉKA FAJTÁJA		
RÁDIUSZ, RÖV.		KOSÁRBA PAKOLTAT VAN, NÉME- TÜL								MÉZGA ALADÁR KUTYÁJA MELY FAJTÁ?						BARANYAI KÖZSÉG TÚZTÓL KILYUKAD			
TE ÉS ÉN			A BEL- SEJÉBE SZÍNÉSZNŐ V. (NÓRA)					ELEKTRON- KUS LEVÉL						FÖLÉ TESZ FELSZÁLLÓ MELEG LÉG- ÁRAMLÁS					
KÉSEI NAPSZAK				VÍZGŐZ		ÁDÁZ, DÜHÖDT			MESTERS. NYELV HANGSOR 4. FOKA				PAPA RIT- KA BEC. KEREK SÍK- IDOM RÉSZE						A ... MÓDON (AHOGY EDDIG IS TETTÜK)
(FILMES) FORGATÓ- CSOPORT					TRÓP. BÜ- TORALAP- ANYAG SZANASZÉT							MÉRGEZŐ GÁZ (ketén) FÉLKÉSZ!						A KÉN VEGYJELE SINUS, RÖV.	
ZORRO JELE		GAZDAG- SÁG, JÓLÉT KÉTKERE- KÜ TALIGA						PIROS TEST- NEDV ÚTJA A TESTBEN RUGÓ, ID.							MÓDOS. G-HANG A FOGA- DÁSÁRA				
	ÉLELEM, ÉTKEZÉS NŐI KÉZ- MELEGÍTŐ						ÉPÜLET ELEME VOLT, RÉGISEN				FÉMPÉNZ NÉMET VE- GYI VILÁG- CÉG (bást)					O SOLE ...; OL. DAL ISZKOLVA MENEKÜL			
ELEKTRO- MOS TÁV- ÍRÁSI RENDSZER						VESZÉLYES KUTYA JÓD, OZMI- UM VEGYJ.						BEC. CECÍLIA MIATT (TÁJSZÓ)					MUNKA- DARAB! HÁROM, A ZENÉBEN		
SVÁJCI KANTON, SZÉKHELYE ALTDORF				ÜJEDT, RÉMÜLT ABONY HATÁRAI!						AMILYEN MÓDON PÁROSAN LEHÚZ!								KÖZÉPFOK! INNEN A TÚLÓL- DALRA	
PÁRATLAN FEDŐ!			D-AMERI- KAI ITAL NORVÉG AUTÓJEL					HULL A CSAPADÉK 100. RÓMAI SZÁMMAL						CIMBORA, PAJTÁS A FLUOR VEGYJELE					
MEG- FEJTÉS, 2. RÉSZ																			

A helyes megfejtést beküldő felnőttek és gyerekek között ajándécsomagot sorsolunk ki. **A beküldési határidő: 2017. július 24.**

GYEREKSAROK

Rejtvényünkben egy vers két sorát fejthetitek meg.

Ki a költő és mi a mű címe?

Vízzintes: 1. Az idézet eleje (zárt betűk: K; Z) 10. Főétkezésre tálalja (két szó!) 11. Afelé 12. Étkezést korlátozó időszak 13. Lyukas sajt! 14. Tankönyv 16. Nagyon kicsi távolság két dolog között 17. Kilogramm 18. Enni adó 20. Ősállat betűi keverve! 21. Lentebbre 22. Üres tus! 23. Angol úr rövid. 24. Te tulajdonod 26. Fejetlenül kösse! 28. Estig összekeverve! 29. Száraz betűi keverve! 31. Bikini fele!

Függőleges: 1. Neve fele! 2. Nyugalmában háborgassam (népies) 3. Fagyott harmatot 4. Vödör msh-i 5. Hely, ahol a dokumentumokat tárolják 6. Kereke közepe! 7. Az abc-nk eleje, keverve! 8. Össze-vissza dörög! 9. Örömet kifejező indulatszó 13. Az idézet vége (Ö; R) 15. Káposztafajta 18. Majdnem elmerül! 19. Azonos betűk! 21. Majdnem légius! 25. Kevert bibi! 27. Sáfrány kisebbik fele! 28. Majdnem szép! 30. Kettős betű

Előző rejtvényünk megfejtése:

Devecsery László: Nyári este

1	2	3	4	5	6	7	8	9	
10									
	11					12			
13				14	15		16		
17			18			19			
20								21	
22			23			24	25		
26		27			28				
29				30			31		

Sorsoltunk! A június 29-ei skandináv rejtvény nyertese: Tótok Tibor 1212 Budapest, Badacsonyi u. A gyerekrejtvény nyertese: Zakar Lacika 1212 Budapest, Szabadkai u. Nyereményük egy-egy ajándécsomag, mely szerkesztőségünkben vehető át hétfőtől csütörtökig 8 és 16 óra között. (Csete Balázs u. 15.) **Gratulálunk!**

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik két hetente 32000 példányban

Felelős kiadó: Csepeli Városház Kft., info@csepeivaroskep.hu

Szerkesztőség és hirdetésfelvevél: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria), 1751 Pf. 28., tel.: 278-0711, info@csepelihirmo.hu

A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

A lap elkészítésében közreműködtek: Mäger Judit (olvasószervezés, tördelés), Antal Zsuzsa, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Lass Gábor, Mezey László, Potondi Eszter, Zubor Mónika
Nyomtatja: Lapcom Zrt., 9021 Győr, Újlak u. 4/a)
Felelős vezető: Szabady Balázs
Terjesztés: Magyar Posta Zrt. Reklamáció: 278-0711
ISSN 2062-3585

Következő számunk 2017. július 27-én, csütörtökön jelenik meg.

www.berbenbutor.hu

Xéna kanapé Az akció a készlet erejéig érvényes!

AKCIÓ Dallas szekrény

AKCIÓ Dézi kanapé 49.900-tól

AKCIÓ Sierra 3+2+1 ülőgarnitúra

ORTOPÉD GYÓGY - Vákuummatracok

Flóra kanapé 54.900-tól

Midlum sarok

Oslo szekrény

BERBEN Bútor

Tel.: 20-427-37-85
Nyitva tartás: H-P: 9:00-17:00;
Szo.: 9:00-14:00
1215 Budapest, II. Rákóczi F. út 277/a

ÉPÜLETKLÍMA
Klímaszerelés
40.000,- Ft-tól

Ajánlatunk: Mitsubishi 2,6kW Inverteres Klímaberendezés
br. 240.000 Ft helyett, br. 165.000 Ft.
A++ energiasztály

KLÍMAKARBANTARTÁS: 15.000 FT HELYETT 10.000 FT.

REÁKLÍMA

BEMUTATÓTERMÜNK: 1213 BP. SZENT ISTVÁN ÚT 246.

AUTÓKLÍMA
TÖLTÉS: 9.990 FT - JAVÍTÁS - KARBANTARTÁS
Telefon: +3620-335-9143 +3670-310-8574
www.clima.hu
e-mail: clima@clima.hu

DIEGO
SZŐNYEG • PVC • PARKETTA • FÜGGÖNY

BOMBA ÁR!
1.499
1.299
Erdő

STANDARD 6 mm
HEGYI BUKK
WOOD STEP
LAMINÁLT PADLÓ

PADLÓSZŐNYEG
Cocos
BOMBA ÁR!
999
Erdő

PVC PADLÓ
Carmen
BOMBA ÁR!
999
Erdő

FÜGGÖNY
Rings
sötétítő
BOMBA ÁR!
999
Erdő

TAPÉTA
Promo
Red Brick
BOMBA ÁR!
999
Erdő

Ajánlataink 2017. július 1. 31-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek! Csak kiskereskedelmi mennyiséget szolgáltunk ki!

**Csepel, II. Rákóczi Ferenc u. 277. • Tel: +36 (1) 278-01-09,
Mobil: +36 (30) 437-8820 • Nyitva: H-P: 9-19, Szo: 9-17, V: 9-14**

Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.

TÁRSASHÁZKEZELŐ

munkatársat keres azonnali belépéssel

FŐBB FELADATOK, MUNKÁK:

- Társaságunk kezelésében álló Társasházak közös képvisellete, üzemeltetése a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően, valamint a Társasházak által elfogadott Szervezeti és Működési szabályzatban részletezett, továbbá Társasházak tulajdonosi közössége által jóváhagyott közgyűlési határozatokban meghatározott döntések alapján.
- További feladat a társasházakban szükség szerint közgyűlések megszervezése, megtartása, éves beszámoló közgyűlések előkészítése, tulajdonosokkal történő, személyes kapcsolat-tartás, reklamáció kezelése, valamint a társasházak folyamatos működtetése érdekében szükséges együttműködés partnerekkel, vállalkozókkal.

MINIMÁLIS ELVÁRÁSOK:

- Kizárólag olyan munkavállalók jelentkezését várjuk, akik legalább középfokú társasházkezelő szakirányú végzettséggel és legalább 1-3 éves szakmai gyakorlattal rendelkeznek.
- Elvárás továbbá a hatékony problémamegoldó képesség, jó kommunikációs készség, mind szóban, mind írásban.

AMIT KÍNÁLUNK:

- Biztos, bejelentett jövedelmet, egyéb béren kívüli juttatás, közgyűlések utáni pénzt. Biztos irodai háttérrel, folyamatos képzést.
- Sikeres pályázó lehet, aki a társaságunk által üzemeltetett társasházak tulajdonosai, bérlői és egyéb szerződött partnerei felé nagyfokú türelemmel rendelkezik, képes a rá bízott feladatokat önállóan elvégezni, de képes csapatban is dolgozni.

ÁLLÁS, MUNKA TERÜLETE(I):

- Adminisztráció, Asszisztens, Irodai munka
- Adminisztrátor, Dokumentumkezelő
- Építőipar, Ingatlan
- Üzemeltető
- Teljes munkaidő

SZÜKSÉGES TAPASZTALAT: 1-3 év szakmai tapasztalat

SZÜKSÉGES NYELVTUDÁS: Nem igényel nyelvtudást

MUNKAVÉGZÉS HELYE: Budapest, XXI. kerület



a minőség jegyében

**Budapesti, soroksári üzemünkbe keresünk hosszú távú
karrierlehetőséggel, azonnali munkakezdéssel
GÉPKEZELŐ munkatársat**

Feladatok: Gyártógépek üzemeltetése; Dohányfüstmentes munkahely vállalat; **Elvárások:** Papíripari vagy műszaki végzettség; Hasonló területen szerzett tapasztalat; 2-3 műszak vállalása

Érdeklődni a **06-1-289-2323-as telefonszámon** lehet.

Az önéletrajzok leadhatók a cég portáján (1239 Bp. Ócsai út 5)
vagy a **rita.buday@gmail.com** email címen.

A Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.
munkatársak jelentkezését várja
az alábbi munkakörök betöltésére:

VÍZ-, GÁZ- ÉS FÜTÉSSZERELŐ

Megbízás időtartama: határozatlan idejű munkaviszony

Foglalkoztatás jellege: teljes munkaidős állás, munkaidőkeretben történő alkalmazással

Munkavégzés helye: Csepel közigazgatási területén lévő Városgazda Zrt.-hez telephelyeinken

Illetmény, juttatások:

- Bérézés: megegyezés szerint; Béren kívüli juttatás: a mindenkor hatályos belső szabályozás szerint

Jelentkezési feltételek:

- Büntetlen előélet; Állami középfokú, szakirányú végzettség

Elvárások:

- Szakirányú szakmai tapasztalat; Önálló munkavégzés; Kiváló problémamegoldó képesség; Megbízhatóság; Precizitás; jogosítvány (B kategória)
- Jelentkezéskor benyújtandó iratok, igazolások
- Önéletrajz (szakmai önéletrajz); Erkölcsei bizonyítvány; Iskolai végzettségeket igazoló dokumentumok, tanúsítványok

Elbíráláskor előnyt jelent:

- Hasonló munkaterületen szerzett gyakorlat, tapasztalat

A munkakör betölthetőségének időpontja:

- Azonnal

Jelentkezés módja:

- Írásban, a **Matyasneldei.Hajnalka@varosgazda.eu** e-mail címen

MEGVÁLTOZOTT MUNKAKÉPESSÉGŰ
MUNKAVÁLLALÓK SZÁMÁRA:

PARKGONDOZÓ, KÖZTERÜLET-TAKARÍTÓ, BETANÍTOTT MUNKÁS

Foglalkoztatás időtartama: határozott idejű munkaviszony

Foglalkoztatás jellege: részmunkaidő, napi 4 vagy 6 óras munkaidő

Munkavégzés helye: Csepel közigazgatási területe

Bérézés, juttatások:

- Bérézés: a mindenkor hatályos minimálbérhez időarányosan; Béren kívüli juttatás: a mindenkor hatályos belső szabályozás szerint

Jelentkezési feltételek:

- Büntetlen előélet; A hatályos jogszabályok szerinti megváltozott munkaképességű munkavállalói minősítés

Jelentkezéskor benyújtandó iratok, igazolások

- Önéletrajz; Erkölcsei bizonyítvány; Személyek okmányok; A megváltozott munkaképességű munkavállalói minősítésről szóló egészségügyi igazolások és egyéb, az egészségügyi állapottal összefüggő igazolások, határozatok (Komplex felülvizsgálati határozat vagy NYUFIG rehabilitációs vagy rokkantsági igazolás)

A munkakör betölthetőségének időpontja:

- a szabad álláshelyek függvényében folyamatosan

Jelentkezés módja:

- Személyesen, a Budapest-1213, Petőfi Sándor utca 16/B. sz. alatti telephelyen, munkanapokon 09.00 -14.00 óra között, Szűcs Sándornénál

APRÓHIRDETÉSEK

INGATLAN

HALÁSZTELKEN önálló helyrajzi számmal rendelkező, bekerítetlen építési telek eladó. Építés estén 4 év illetékmentesség. Nagyon csendes helyen, távol a város zajától. Szabályos 36mx25m-es /900nm/ egyintes telek. Közművek az utcában. Ár: 4.999.000 Ft. T.: 06-20-945-1214

ELADÓ Halásztelken, egy vagy több generációnak alkalmas családi ház. A telken két ház van, az egyik 80 m² a másik 20 m². 457 m²-es telken több szőlőluga, és gyümölcsfa található. Az ingatlan azonnal költöztethető! Tel.: 06-30-455-4698, 06-30-593-0865

ELADÓ Kunpeszér üdülő részén 43 nm-es téglaház, komfortos berendezéssel 300-as telken. Bp.-tól 50 km-re. I.ár: 2,7 mFt. T.: 06-20-517-1031

ADÁS-VÉTEL

GÁBOR ESZMERALDA műgyűjtőnő legmagasabb áron készpénzért vásárol festményeket, bútorokat, ezüsttárgyakat, evőeszközök készleteket, aranyakat, szobrokat, borostyánokat, porcelánokat. Kiszállás díjtalan: 06/1/789-1693, 30/382-7020

CSEPELEN és Környékén! Korrekt áron autót vendégek készpénzért. T.: 06-30-951-5322

KÖNYVEKET, könyvtárakat vásárolunk. Ingyenes kiszállás, azonnali fizetés. Tel: 0620-387-4140

ÁLLÁS

CSEPELI építőanyag raktárba gépi, esetenként kézi anyagmozgatáshoz raktárost keresünk. Targoncavezetői jogosítvány és készletnyilvántartó program kezelése előny. Bér 225 eFt. Email: info@novaglass.hu, Tel.: 06-1-262-7750

CSEPELI munkahelyre esztergályost, köszörűst, fémszórásra betanuló (hegesztőt vagy lakatos) felveszek. Bejelentett bér: 220 -280 eFt (megfelelés esetén) + juttatás: 13. havi (14. havi munkabér?) védőital, kávé, 2 garnitúra munkaruházat. Nyugdíjas, részmunkaidős is jelentkezhet. Érdeklődni: 277-4224, 06-20-926-6883

TÁRSKERESŐ

70-ES fiatalos, 165 cm magas férfi 1,5 szobás lakás eladásából származó pénzzel keresi társnőjét együttélés céljából (155 cm magas, füstmentes, szeretetre vágyó hölgy) kis lakást is vennék. Csepeli IX., XI. kerületek előnyben. T.: 06-20-224-4028

TÁRSKERESŐ iroda fényképes adatbázissal, rendezvényekkel, személyre szabott segítséggel. Hogy Önnek is legyen társa! T.: 06-30-445-8646

EGÉSZSÉG

GERINC BANTALMAKRA speciális tréningek, Mozgásterápia relaxációval a szorongások csökkentésére, Magánórák, Modern tánc, Klasszikus balett, Fitt-Dance alakformálás, Nyújtások, Hatha Yoga, Pilates, Salsa! Vitart Stúdió Csepel: 1212 Bp., Komáromi u. 55. T.: 06/70-318-3077; email: linda@laskaitreningek.hu web:laskaitreningek.hu; Facebook: Vitart Stúdió

SZOLGÁLTATÁS

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu 22 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, záruk cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. Felmérés díjtalan! Horváth Ákos 06-70-550-0269

REDŐNYSZERELÉS javítás, gurtnicserél! Reluxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó, szűnyogháló, külső-belső műanyag párkányok szerelése. Hétvégén is! Nagy Sándor 06-20-321-0601

SZIGET zár szerviz! Minden típusú zár javítása, cseréje olcsón, szakszerűen, garanciával! 06-70-701-7843, Javítás vagy csere esetén a kiszállás ingyenes! www.szigetzarszerviz.hu

VÍZSZERELÉS gyorsrészeg, víz-csatornacsere lakásban és udvaron. Kerti csap csere, ássással is. Csőfagyaszítás. T.: 06-70-544-4050

MEGOLDÁS Délpesti Háztartási gép gyorsszerviz. Lakásán: mosógép, bojler, tűzhely, hűtő, mosogatógép, mikró javítása esetén nincs kiszállási díj. Alkatrész csere esetén 1 év garancia! Üzletünkben: mikró, porszívó, takarítógép, hajszárító, kávéfőző, vasaló és más kisgépek javítása. Bp. XX. ker., Mártírok út 218. Nyitva: H-P: 8-17 óráig. Tel: 285-34-88, 06-30-950-1717 www.megoldasszerviz.hu

KLÍMASZERELÉS, karbantartás, javítás, önzenerátoros autóklima tisztítás. T.: 06-20-440-0633 www.sturmklima.hu

VÍZSZIVÁRGÁS műszeres keresése javítása, kameras csatorna vizsgálat. T.: 06-30-914-3588

A hirdetések tartalmáért
felelősséget nem vállalunk!

Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben:
hétfő, kedd, szerda 8-16 óráig.

1215 Budapest., Csete Balázs u. 15.,
info@csepehirmundo.hu

Együtt, az Ön otthonáért.

szigetingatlan

- Ingatlanközvetítés
- Energetikai tanúsítvány
- Hitel / Biztosítás

06/20-422-2043
www.szigetingatlan.hu

2310 Szigetszentmiklós, Bajcsy-Zsilinszky u. 43/B 2/9

ÜNNEPELJÜNK EGYÜTT AUGUSZTUS 20

DARU-DOMB

CSALÁDI PROGRAMOK,
NEOTON FAMÍLIA SZTÁRJAI
KONCERT, TÚZIJÁTÉK

RÉSZLETEK
HAMAROSAN



CSEPEL ÚJ UTAKON



PROGRAMAJÁNLO

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230.

Tel.: 278-2747, fax: 427-0341

kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu

Szeptember 16. 9.00-13.00

BABA- ÉS TINI BÖRZE

Használt ruhák és egyéb gyermekholmik vására.
Asztalok bérelhetőek 1000 Ft, 1500 Ft
és 2500 Ft-os áron!

NYÁRI TANFOLYAMOK

Latin Cardio: hétfő 19.00-20.00

Alakformáló torna: hétfő 19.00-20.00

Zsirégető torna: hétfő 18.30-20.00

Gerinctorna: csütörtök 8.30-9.30

**HANGFÜRDŐ - A PROGRAMRA
ELŐZETES JELENTKEZÉS SZÜKSÉGES!**

Tibeti hangtálok és a gongok rezgése átmosás
sejtjeinket és segítenek a teljes ellazulásban.
Időpont: július 31. 18.30, augusztus 21. 18.30
Díja: 1100 Ft / alkalom. Vezeti: Eisenmann Tünde

CSEPELI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

Csepel és a gyár története – állandó kiállítás

Megtekinthető: szerda 8.00-14.30,

péntek 14.00-18.00, szombat 9.00-13.00

Júliusban és augusztusban előzetes

bejelentkezés szükséges!

A belépés díjtalan!

A CSEPELI ALMA MATER / GYÁRRAL SZEMBEN

Iskola- és Gyártörténeti állandó kiállítások a Szent

Imre téri Szolgáltatóházban (volt Rákóczi Iskola)

A tárlatok megtekinthetők ingyenesen bejelent-

kezés nélkül a Szolgáltatóház nyitvatartási ide-

jében: hétfőtől csütörtökig 9-17 óráig, pénteken

8-13 óráig, szombaton 9-12 óráig.

Vezetett csoportos látogatásra a művelődési ház

elérhetőségei lehet jelentkezni.

NYÁRI NYITVA TARTÁS

hétfő: 8.00-20.00

keddtől-péntekig: 8.00-16.00

szombat- vasárnap: zárva

*A tanfolyamokról és a programokról bővebben
érdeklődhet a 278-2747-es telefonszámon,
vagy a kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu
e-mail címen.*

**Kellemes nyarat és élményekben gazdag
szünidőt kívánunk!**

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2.

Tel.: 278-2757, fax: 277-5232

radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

TANFOLYAMOK

Bodart hétfő: 19.00-20.00

Zumba szerda: 19.00-20.00

*Ingyenes társasjátékaink, színezők, rejtvények,
szabadpólc várja a látogatókat júliusban is!*

JÚLIUSI NYITVA TARTÁS:

hétfő, szerda, péntek: 8.00-20.00

kedd, csütörtök: 8.00-16.00

Augusztusban művelődési házunk

és a könyvtár zárva.

Nyitás: szeptember 4.

További információért hívjon minket telefonon:

06-1/278-2757, vagy nézze meg honlapunkat:

www.csepelivaroskep.hu/radnoti

Kövessen minket Facebook oldalunkon:

www.facebook.com/radnotimuvhaz

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA HUMÁN SZOLGÁLTATÁSOK IGAZGATÓSÁGA

JÁTSZÓHÁZ

II. Rákóczi Ferenc út 88-92. (bejárat a Szent Imre tér felől)

Tel.: 226-1372; www.hszi21.hu; jatszohaz@hszi21.hu

Nyitva tartás: h: 8-18; k-cs: 9-17; sz: 8-17; p: 8-13; szo: 9-12

FOGLALKOZÁSAINK, SZOLGÁLTATÁSAINK

Babamasszázs (1-10 hónapos korig)

A szülők öt alkalomból álló tanfolyam keretén belül sajátíthatják el a

masszázs alapfogásait.

Kedd: 11.00-12.00

Vezeti: Miskolcziné T. Ildikó

Szülésfelkészítő

Családias légkörben egyéni és/vagy csoportos tanácsadás várandós

édesanyák számára.

Kéthetente hétfőn, 15.30-17.00.

Vezeti: Miskolcziné T. Ildikó

Tematikus foglalkozások (0-10 éves korig)

Kézműves foglalkozások, mozgásfejlesztés, mondókázás, tanács-

adás egyéni és csoportos formában, szakképzett munkatársak ve-

zetésével.

Szombat: 9.00-12.00.

Játssza angolul (5-10 éves korig)

Élmény központú angol nyelv oktatás a tematikus foglalkozások ke-

retében.

Szombat: 9.30-10.15 és 10.45-11.30.

Vezeti: Boda Réka

Mesekuckó (3-9 éves korig)

Játékokkal, kézműves foglalkozással tarkított mesefeldolgozás

szakképzett munkatárs vezetésével.

Kéthetente hétfőn és csütörtökön, 16.00-17.00, illetve 17.00-18.00.

Fejlesztőpedagógus

Pedagógiai fejlesztő foglalkozás, tanácsadás iskolás korú gyerme-

kek részére (6-16 éves korosztály).

Kedd: 13.00-17.00; szerda, csütörtök: 10.00-17.00.

Szabad játék és időszakos gyermekfelügyelet (0-16 éves korig)

A szülő-gyermek kapcsolatot erősítő játéktevékenység mellett a

szülőnek lehetősége van gyermekfelügyeletet is kérni, legfeljebb 3

óra időtartamban.

A Játsszóház valamennyi foglalkozása ingyenes!

Ügyfélfogadás a Városgazdánál

Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.
(1215 Budapest, Katona József u. 62-64.,
központi telefonszám: +36 1 278 5848) a kö-
vetkező időpontokban várja ügyfeleit.

HÉTFŐ

7.00 - 13.00: pénzügy

7.00 - 13.00: követeléskezelés

7.00 - 13.00: lakásügy

7.00 - 13.00: pénztár

13.00 - 16.00: helyiséggazdálkodás

SZERDA

7.00 - 18.00: energetika

7.00 - 18.00: lakásügy

7.00 - 18.00: társasház

9.00 - 18.00: FŐTÁV

13.00 - 18.00: pénzügy

13.00 - 16.00: követeléskezelés

16.00 - 18.00: előzetes telefonos

egyeztetés alapján

13.00 - 17.30: pénztár

PÉNTEK

7.00 - 12.00: pénzügy

7.00 - 12.00: követeléskezelés

7.00 - 12.00: helyiséggazdálkodás

7.00 - 11.30: pénztár

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT - Zöld- és kommunális

hulladékgyűjtő zsákok értékesítése, kutyapi-

szok-gyűjtőzacskó kiadása

Hétfő: 7.00 - 16.00

Kedd: 8.00 - 16.00

Szerda: 7.00 - 18.00

Csütörtök 8.00 - 16.00

Péntek: 7.00 - 12.00



EDPA *művek*



CSEPEL NAPJA

Július 18., 20 óra – Szent Imre tér



CSEPEL ÚJ UTAKON

Mindenkit szeretettel várunk!